

DEUTSCH
WICHTIG!

Die Installation sollte von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden. Die Leuchte muss fest im elektrischen System installiert sein.

Achtung!
Die Lichtquelle dieses Produkts besteht aus nicht austauschbaren Leuchtdioden(LED Chips). Das Produkt nicht auseinander nehmen, da die Leuchtdioden die Augen ohne Abdeckung schädigen können.

Reinigung
Mit einem feuchten Tuch reinigen. Keine starken Reinigungsmittel verwenden.

Das Zerlegen der Lichtquelle führt zu Schäden am Produkt.

Dieses Produkt kann mit einem 12-VDC-PWM-Dimmer verwendet werden.

ENGLISH
IMPORTANT!

The installation shall be carried out by anauthorised electrical contractor. The luminaire must be permanently installed in the electric system and placed in the correctzone.

Caution!
The light source of this product is non-changeable light diodes (LED dies or LED chips). Do not disassemble the product, as the light diodes can cause damage to the eyes.

Cleaning
Use a damp cloth, never a strong cleaning agent.

Disassembly of the light source will cause damage to the product.

This product can be used with output 12VDC PWM dimmer.

ITALIANO
IMPORTANTE!

L'installazione deve essere eseguita da unelettricista autorizzato. Questa illuminazione richiede un'installazione fissa nel sistema elettrico e deve essere collocata nella zona corretta.

Avvertenza!
La fonte luminosa di questo prodotto è costituita da diodi a emissione luminosa (Chip LED) non sostituibili. Non smontare il prodotto perché i diodi possono danneggiare gli occhi.

Pulizia
Usa un panno umido ed evita i detersivi forti.verwenden.

Lo smontaggio della sorgente luminosa causerà danni al prodotto.

Tutti i prodotti possono essere utilizzati con dimmer PWM 12VDC in uscita.

FRANÇAIS
ATTENTION!

L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. Le luminaire doit Être branché de manière permanente au système électrique et placédans la zone adéquate.

Miseengarde
La source lumineuse du produit est compose de diodes (Puces LED) qui ne se remplacent pas. Ne jamais démonter le produit, les diodes peuvent causer des blessures aux yeux.

Entretien
Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide, éviter les détergents puissants.

Le démontage de la source lumineuse endommagera le produit.

Tous les produits peuvent être utilisés avec un gradateur PWM de sortie 12VDC.

POLSKI
WAŻNE!

Montaż w lazience powinien przeprowadzić uprawniony elektryk. Urządzenie świetlne musi zostać zainstalowane na stałe w systemie elektrycznym i znajdować się we właściwym miejscu.

Uwaga!
Źródłem światła w tym urządzeniu są niewymienne diody LED (Chip LED). Urządzenia nie wolno rozbiierać, ponieważ diody mogą spowodować uszkodzenie oczu.

Czyszczenie
Czyść wyłącznie wilgotną szmatką, nigdy nie stosuj silnych środków czyszczących.

Demontaż źródła światła spowoduje uszkodzenie produktu.

Wszystkie produkty mogą być używane ze ściemniaczem 12VDC PWM.

MAGYAR
FONTOS!

A szerelvényezést csak szakember végezheti. A világító testeket folyamatosan kell az elektromos rendszerbe bekötni, és a megfelelő helyre tenni.

Figyelem!
A termék fényforrása nem cserélhető világító diódák (LED chipek). Ne szereld szét a terméket, mivel a diódák szemkárosodást okozhatnak!

Tisztítás:
Nedves ruhával tisztíthatod, soha ne hasznájl erős tisztítószert!

A fényforrás szétszerelése károsíthatja a terméket.

Minden termék használható kimeneti 12VDC PWM dimmerrel.

SVENSKA
VIKTIGT!

Installationen skall utföras av en behörig elinstallatör. Belysningen kräver fast installation och måste placeras i rätt zon.

Varning!
Ljuskällan till denna produkt är ej utbytbara lysdioder (LED-chips). Produkten får inte tas isär, eftersom lysdioderna kan förorsaka ögonskador.

Rengöring
Använd en fuktig trasa, undvik användning av starkt rengöringsmedel.

Demontering av ljuskällan kommer att orsaka skada på produkten.

Alla produkter kan användas med utgång 12VDC PWM dimmer.

РУССКИЙ
ВНИМАНИЕ!

Установку должен производить квалифицированный электрик. Светильник должен быть постоянно встроен вэлектрическую систему и правильно размещен.

Осторожно!
Источник света данного изделия – светодиоды, не подлежащие замене (Светодиодные чипы). Не разбирайте изделие, так как светодиоды могут повредить зрение.

Уход
Протирайте влажной тканью, не используйте сильное чистящее средство.

Разборка источника света приведет к повреждению продукта.

Все продукты могут использоваться с выходным диммером с ШИМ 12 В постоянного тока.

SLOVENŠČINA
POMEMBNO!

Nameštitev naj opravi kvalificiran električar. Svetilka mora biti fiksno vezana na električno omrežje in postavljena na ustrezno mesto.

OPOMERO!
Vir svetlobe pri tem izdelku so LED-diode (LED čipi), ki niso zamenljive. Izdelka ne razstavljajte, saj lahko diode povzročijo poškodbe očí.

Čiščenje
Uporabite le vlažno krpo, nikoli močnega čistilnega sredstva.

Razstavljanje svetlobnega vira lahko poškoduje izdelek.

Vsi izdelki se lahko uporabljajo z izhodnim 12VDC PWM zatemnilnikom.

ROMÂNĂ
ATENȚIE!

Instalarea trebuie efectuată de un instalator autorizat. Corpul de iluminat trebuie să fie în permanentă instalat în sistemul electric și așezat în zona adecvată.

Atenție!
Sursa de lumină a acestui produs este LED(Cipuri LED).Nu desasambla produsul, întrucât lumina diodei poate afecta vederea.

Curățare
Folosește o cârpă umedă, niciodată un detergent puternic.

Dezasamblarea sursei de lumină va cauza deteriorarea produsului.

Toate produsele pot fi utilizate cu un dimmer PWM de ieșire de 12VDC.

БЪЛГАРСКИ
ВАЖНО!

Монтажът трябва да се извърши един-ствено от оторизиран електротехник. Лампата трябва да бъде неподвижно свързана с електрическата мрежа и правилно разположена.

Внимание!
Източникът на светлина в този продукт са неподменяеми светлинни диоди (LED чипове). Не разглобявайте продукта, тъй като светлинните диоди могат да увредят очите ви.

Почистване
Използвайте влажна кърпа, никога силен почистващ препарат.

Разглобяването на източника на светлина ще доведе до повреда на продукта.

Всички продукти могат да се използват с изходен 12VDC PWM димер.

HRVATSKI
VAŽNO!

Instalaciju mora obaviti ovlaštení električar. Lampa se trajno spaja u strujnu mrežu i postavlja na točno određeno mjesto.

Oprez!
Izvor su svjetla ovog proizvoda svjetlosne diode (LED čipovi) koje se ne mogu mijenjati. Ne rastavljajte ovaj proizvod jer svjetlosne diode mogu oštetiti vid.

Čišćenje
Koristite vlažnu krpu, nikad jako sredstvo za čišćenje.

Rastavljanje izvora svjetlosti će uzrokovati oštećenje proizvoda.

Svi proizvodi se mogu koristiti s izlaznim 12VDC PWM dimmerom.

SLOVENSKY
Dôležité!

Instalácia musí byť prevedená kvalifikovaným elektrikárom. Osvetlenie musí byť v elektrickom systéme nainštalované trvale a v správnej zone.

Upozornenie.
Svetelným zdrojom pre tento produkt sú svetelné diody (LED čipy), ktoré sa nedajú vymeniť. Produkt nerozoberajte, svetelné diody môžu spôsobiť poškodenie zraku.

Údržba
Čistite vlhkou handrou, nikdy nie agresívnym čistiacim prostriedkom.

Demontáž svetelného zdroja spôsobí poškodenie produktu.

Všetky produkty je možné použiť s výstupným 12V DC PWM stmívačom.

NEDERLANDS
BELANGRIJK!

De installatie dient te worden uitgevoerd door een electricien. De verlichting vereist vaste installatie en moet in de juistezone worden geplaatst.

Waarschuwing!
De lichtbron van dit product bestaat uit niet-vervangbare lichtdiodes (LED-chips). Het product mag niet uiteen worden genomen,omdat de lichtdiodes oogletsel kunnen veroorzaken.

Reinigen
Gebruik een vochtig doekje, vermijd het gebruik van sterke reinigingsmiddelen.

Demontage van de lichtbron veroorzaakt schade aan het product.

Alle producten kunnen worden gebruikt met uitgang 12VDC PWM-dimmer.

ESPAÑOL
IMPORTANTE!

La instalación debe realizarla un electricista profesional. La lámpara debe instalarse conectada de modo permanente al sistema eléctrico y en la zona correcta.

Atención!
La fuente luminosa de este producto son diodos luminicos (Chips LED) que no pueden reemplazarse. No desmontes el producto; los diodos luminicos pueden causar daños en los ojos.

Limpieza
Usa un trapo húmedo. Nunca uses un detergente fuerte.verwenden.

El desmontaje de la fuente de luz dañará el producto.

Todos los productos se pueden utilizar con dimmer PWM de salida de 12VDC.

ČESKY
Důležité!

Instalace musí být provedena kvalifikovaným elektrikářem. Osvětlení musí být v elektrickém systému instalováno trvale a umístěno do správné zóny.

Upozornění!
Světelným zdrojem tohoto výrobku jsou světelné diody (LED čipy), které nelze vyměnit.Výrobek nerozbejřte, protože světelné diody by vám mohly poškodit zrak.

Čištění
Otřete vlhkým hadříkem, zásadně nepoužívejte silné čistící prostředky.

Demontáž světelného zdroje způsobí poškození výrobku.

Všechny produkty lze použít s výstupním 12VDC PWM stmívačem.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Η εγκατάσταση θα πρέπει να πραγματοποιείται από ένα εξουσιοδοτημένο ηλεκ-τρολόγο. Το φωτιστικό θα πρέπει να είναι συνεχώς συνδεδεμένο με το ρεύμα και τοποθετημένο στην σωστή ζώνη. Προσοχή!

Η πηγή φωτός αυτού του προϊόντος είναι μη αλλαζόμενοι διαίοδοι (Top LED/ LED chipleri). Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν, δεδομένου ότι οι διαίοδοι φωτισμού μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμό των ματιών.

Καθαρισμός
Χρησιμοποιήστε ένα βρεγμένο πανί, ποτέ όμως ένα σκληρό απορρυπαντικό. Η αποσυναρμολόγηση της πηγής φωτός θα προκαλέσει ζημιά στο προϊόν.

Όλα τα προϊόντα μπορούν να χρησιμοποιηθούν με ροοστάτη εξόδου 12VDC PWM.

SUOMI
TÄRKEÄÄ!

Kytkenään saa tehdä ainoastaan ammattitaitoinen sähköasentaja. Valaisin vaatii kiinteän kytkenään ja se on asennettava oikeaan piiriin. Varoitus!
Tämän tuotteen valonlähteenä ovat valodiodit (LED-sirut), joita ei voi vaihtaa. Tuotetta ei saa hajottaa osiin, sillä valodiodit voivat aiheuttaa silmävammoja.

Puhdistus
Käytä kosteaa liinaa. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita.

Valonlähteen purkaminen vaurioittaa tuotetta.

Kaikkia tuotteita voidaan käyttää ulostulon 12 VDC PWM himmentimellä.

中文
重要事项
安装工作必须由授权的电力承包商进行。灯具必须永久安装于电路系统中，置于正确的区域。

警告！
本产品的光源为不更换的发光二极管(LED灯珠)。不要拆开产品，发光二极管会对眼睛造成损害。

清洁
使用湿布，严禁使用强力清洁剂。

拆卸光源会导致产品损坏。

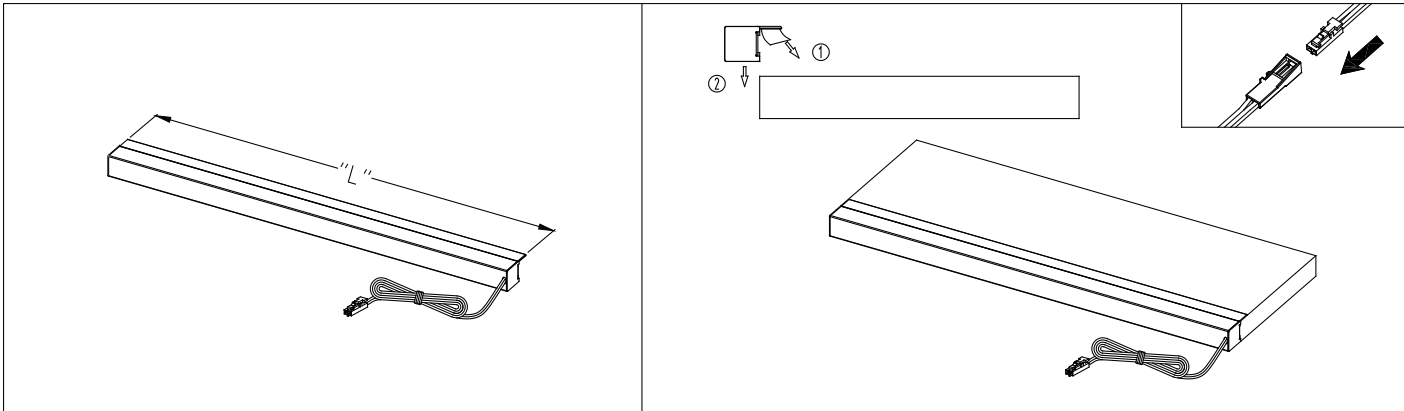
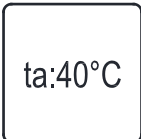
所有产品均可搭配输出12VDC PWM调光器使用



Diese Produkte enthalten Lichtquellen, die von den Endbenutzer nicht ausgetauscht werden können.



Art. Nr. : YYF-EO-E "L" NR-1ND



Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse				<G>
Bulgarisch: Този продукт съдържа източник на светлина от клас на енергийна ефективност	<G>	Maltesisch: Dan il-prodott fih sors tad-dawl tal-klassi tal-effiċjenza tal-enerġija	<G>	<G>
Dänisch: Dette produkt indeholder en lyskilde med energieffektivitetsklasse	<G>	Niederländisch: Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse	<G>	<G>
English: This product contains an energy efficiency class light source	<G>	Polnisch: Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej	<G>	<G>
Estonisch: See toode sisaldab energiatõhususe klassi valgusallikat	<G>	Portugiesisch: Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética	<G>	<G>
Finnisch: Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan valonlähteen	<G>	Rumänisch: Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică	<G>	<G>
Französisch: Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique	<G>	Schwedisch: Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică	<G>	<G>
Griechisch: Αυτό το προϊόν περιέχει μια πηγή φωτός κλάσης ενεργειακής απόδοσης	<G>	Slovakisch: Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti	<G>	<G>
Italianisch: Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica	<G>	Slowenisch: Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti	<G>	<G>
Kroatisch: Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti	<G>	Spanisch: Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética	<G>	<G>
Lettisch: Šis produkts satur energoefektivitātes klases gaismas avotu	<G>	Tschechisch: Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti	<G>	<G>
Litauisch: Šiame gaminyje yra energijos vartojimo efektyvumo klasės šviesos šaltinis	<G>	Ungarisch: Ez a termék egy energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz	<G>	<G>